

F O T O N O V E L A

A Lost Love

Un Amor Perdido



A TRUE STORY ABOUT FLU VACCINATION FOR YOUR FAMILY AND LOVED ONES

How to use this Fotonovela



*The fotonovela *Un amor perdido* (A Lost Love) brought to you by the US Department of Health and Human Services is a tool to help facilitate a discussion on the importance of influenza vaccination among pregnant women.*


The fotonovela uses a dramatic story format that helps provoke thoughtful interaction for the readers.

For additional immunization resources please visit:


*<http://www.cdc.gov/flu>
or call CDC at 1-800-232-4636*



JORGE & MONICA...




Hay, Mónica...
Are you okay?



I'm nervous.
Today is the sonogram.
I want our baby to be
healthy.

Jorge, be careful!


You worried about
our Nadia too, and she was
born perfectly healthy.



Oh, que bueno, a
parking space right
in front.

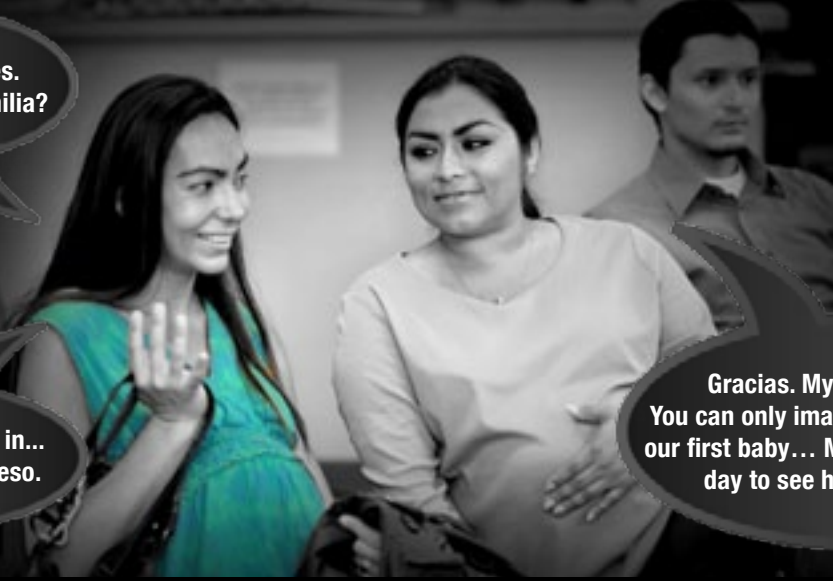
Hola Dolores.
We're here for my check
up and sonogram with Dr.
Guerra.

Mira, our neighbor
Anamaria. I guess she has
an appointment today, too.



Hola Mónica.
You look muy bella and
you're always on time.

Take a seat.
Dr. Guerra will be right
with you.



Anamaria,
que bonita te ves.
¿Como esta tu familia?

Oh, it's my turn to go in...
Take good care, un beso.

Gracias. My family is well.
You can only imagine with this being
our first baby... Mama calls me every
day to see how I am doing.



Mónica.
Everything looks
good.

You're going to
have a girl!

Mira Jorge, our baby
is moving! Dr., does our baby look
healthy? Is it a boy or a girl?

Bueno! She and Nadia
will be the best soccer
players in the world!



You and your baby are
in good health. Let's keep it that way.
Don't forget to get vaccinated against the flu
this season because pregnant women are
more likely to become seriously
ill with the flu.

But, I've never
needed a flu shot...

Mónica, everyone in the family
needs to be vaccinated against the flu,
even little Nadia. If everyone in the family gets
vaccinated you will also be protecting your
newborn baby as well.

Thank you Dr. Guerra.
We always follow your advice



Are you sure there are
no side effects with the flu shot?
I keep hearing...

Don't worry.
The flu shot is safe. It has
been used for more than 50 years –
Millions of people, including pregnant
women and children, have been
safely vaccinated.

So you all will
get vaccinated.
Todos, ok?

TWO DAYS LATER...

Jorge, I am still worried about getting the flu shot.

Pero, Dr. Guerra told us that you would even be protecting our new baby if we all got vaccinated...

Si... pero, I am healthy and feel great. I have never needed the flu vaccine in the past.



But we always follow Dr. Guerra's advice. Think about that.

FOUR WEEKS LATER...



Nadia, soon you will have a beautiful sister.



My only wish is for our girls to be blessed with felicidad, salud y amor.



Speaking of health, you have been coughing a lot lately. Do you want me to make you some tea? You need to get to bed.

THE NEXT MORNING...



I'll be alright. I need to...

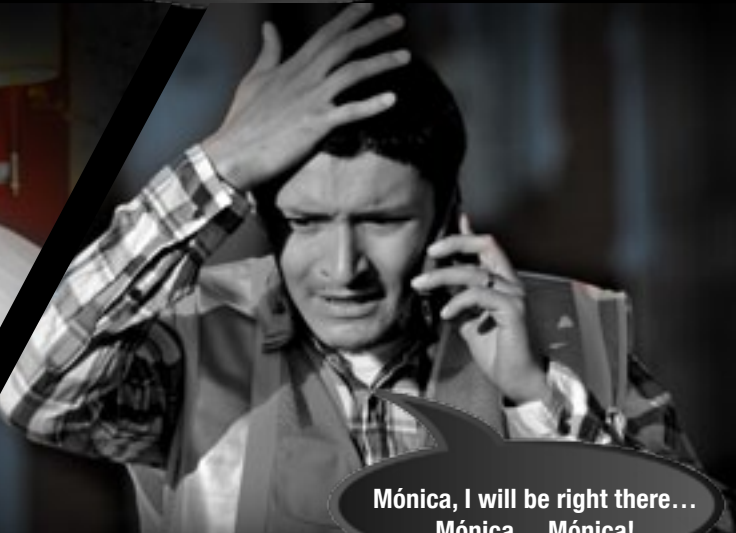
Good morning amor. I heard you coughing all night. How are you feeling? Do you have a fever?

No. Please stay in bed and get some rest. I'll call your mom to pick up Nadia. I'll call you later to see how you are doing.

LATER IN THE DAY...



Jorge, I feel very sick. I think I have a fever... I can't... Ahhhh... Please come.



Mónica, I will be right there... Mónica... Mónica!

ON THE WAY TO HOSPITAL...



Dr. Guerra, What is happening?
Are my wife and baby all right?

Jorge, I am very sorry to tell you
that Mónica is worse than we expected.
We need to monitor her very closely.
By the way, when did she get
her flu shot?

I am afraid she didn't.



I love you too.
What about the baby?
Will she be okay?

Bring what, mi amor?
Tell me, que quieres?

A priest.

A priest!? Mónica...
No, no... You will be okay?

Mónica, I love you.
The doctors will help you feel better
soon, okay. Dr. Guerra said that you
have a serious case of the flu.
Amor, I'm here...



Jorge. If something happens...
take good care of Nadia. Tell her....
tell her that her mommy loves
her very much.

ONE YEAR LATER...



Your mommy wanted us to take good care of each other. So tomorrow we are going to get a flu vaccine together.

Will it make mommy happy?



I love you Papi. I love mommy, too.

Oh, yes. Very happy and proud of her big girl.

Papi will always protect you. Mommy will always be with us in spirit.



BASED ON A TRUE STORY



-
- *Getting a flu vaccine is the first and most important step in protecting against flu*
 - *Getting a flu shot is a safe way for pregnant women to prevent possible flu-related complications*
 - *Flu is more likely to cause severe illness in pregnant women than in women who are not pregnant*
 - *Changes in the immune system, heart, and lungs during pregnancy make pregnant women more prone to severe illness from flu as well as hospitalization and even death*
 - *Millions of pregnant women have safely received flu shots for many years*
 - *A flu shot during pregnancy protects both mom and baby (up to 6 months of age) from flu*
-



FOTONOVELA

A Lost Love

Un Amor Perdido



UNA HISTORIA VERDADERA SOBRE LA VACUNA CONTRA LA INFLUENZA PARA SU FAMILIA Y SUS SERES QUERIDOS

Como usar esta fotonovela



La fotonovela Un amor perdido que les presenta el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos es una herramienta para ayudar a facilitar una conversación sobre la importancia de la vacunación contra la influenza en mujeres embarazadas. La fotonovela utiliza un formato de historia dramática para provocar interacción reflexiva entre los lectores.

Si desea más información sobre la vacunación, por favor visite:

*<http://www.cdc.gov/flu>
o llame a los CDC al 1-800-232-4636*



JORGE y MONICA...



Ay, Mónica...
¿Qué te pasa?

Estoy nerviosa. Hoy
me hacen el ultrasonido.
Quiero que el bebé
esté sano.

Jorge, ¡cuidado!

También te preocupaste
con Nadia y ella nació
perfectamente sana.



Qué bueno, un
estacionamiento justo
enfrente.

Hola Dolores.
Estamos aquí para ver al
Dr. Guerra; hoy es mi cita de
seguimiento y el
ultrasonido.

Mira, Anamaria, la vecina.
Me imagino que también
tiene su cita hoy.



Hola Mónica.
Te ves muy bella y
siempre tan puntual.

Siéntense.
El Dr. Guerra ya los
atenderá.



Anamaria, qué bonita
te ves. ¿Cómo está tu
familia?

Ah, es mi turno...
Cuidate, un beso.

Gracias. Mi familia está bien.
Ya te puedes imaginar siendo este mi
primer bebé... mamá me llama todos
los días para saber cómo estoy.

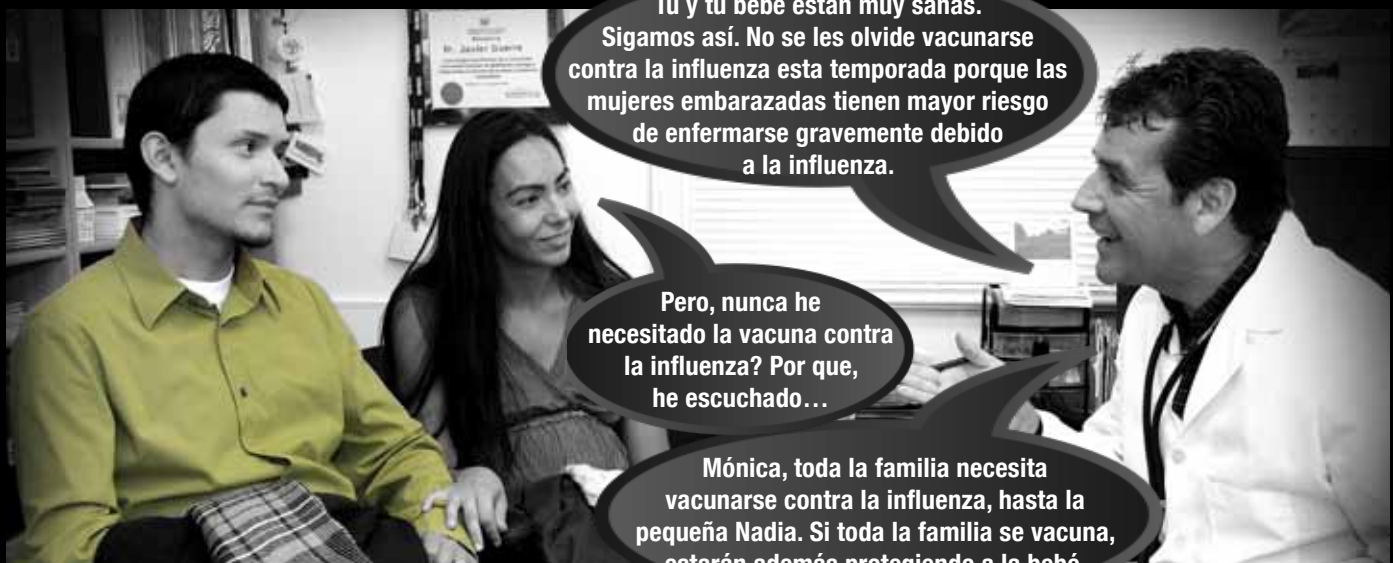


Mónica.
Todo se ve bien.

Mira Jorge, ¡el bebé se está moviendo! Doctor, ¿se ve sano el bebé? ¿Es niño o niña?

¡Bueno! ¡Ella y Nadia serán las mejores jugadoras de fútbol en el mundo!

¡Van a tener una niña!

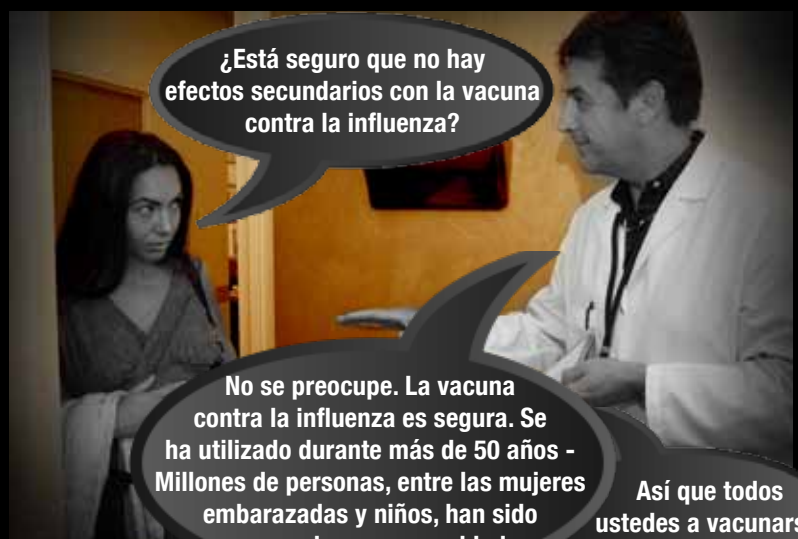


Tu y tu bebe están muy sanas. Sigamos así. No se les olvide vacunarse contra la influenza esta temporada porque las mujeres embarazadas tienen mayor riesgo de enfermarse gravemente debido a la influenza.

Pero, nunca he necesitado la vacuna contra la influenza? Por que, he escuchado...

Mónica, toda la familia necesita vacunarse contra la influenza, hasta la pequeña Nadia. Si toda la familia se vacuna, estarán además protegiendo a la bebé.

Gracias Dr. Guerra. Siempre seguimos su consejo.



¿Está seguro que no hay efectos secundarios con la vacuna contra la influenza?

No se preocupe. La vacuna contra la influenza es segura. Se ha utilizado durante más de 50 años - Millones de personas, entre las mujeres embarazadas y niños, han sido vacunados con seguridad.

Así que todos ustedes a vacunarse. Todos, ¿ok?

DOS DÍAS MÁS TARDE...

Jorge, todavía me preocupa ponerme la vacuna contra la influenza.

Pero, el Dr. Guerra nos dijo que si todos nos vacunamos estaremos también protegiendo a la bebé...

Si...pero, estoy sana y me siento muy bien. Nunca he necesitado la vacuna contra la influenza.

Pero siempre hemos tratado de seguir los consejos del Dr. Guerra. Piénsalo.

CUATRO SEMANAS MÁS TARDE...

Nadia, pronto vas a tener una hermanita.

Lo único que deseo es que las niñas tengan una vida llena de felicidad, salud y amor.

Hablando de salud, últimamente has estado tosiendo bastante. ¿Quieres que te haga un té? Necesitas irte a la cama.

LA MAÑANA SIGUIENTE...

Estaré bien. Tengo que...

Buenos días mi amor.
Te escuché toser toda la
noche. ¿Cómo te sientes?
¿Tienes fiebre?



No. Por favor quédate en cama y
descansa. Llamaré a tu mamá para
que recoja a Nadia. Te llamo más
tarde para ver cómo sigues.

MÁS TARDE EN EL DÍA...

Jorge, me siento muy mal.
Creo que tengo fiebre... No puedo...
Ahhhh, ven por favor.



Mónica ya voy...
¡Mónica... Mónica!



EN CAMINO AL HOSPITAL...



Dr. Guerra, ¿qué está pasando?
¿Están bien ellas?

Jorge, siento decirte que Mónica
está peor de lo que esperábamos.
Debemos monitorearla cuidadosamente.
Y a propósito, ¿cuándo se puso la
vacuna contra la influenza?

Me temo que no se la puso.



Te amo también.
¿Qué pasa con el bebé?
¿Estará bien?

Mi amor, ¿que te traiga
qué? Dime ¿qué quieres?

Un sacerdote.

¿Un sacerdote? Mónica...
No, no... vas a estar bien.

Mónica, te amo. Los médicos
te ayudarán a sentirte mejor en
poco tiempo, ok. Dr. Guerra, dijo que
tienes un caso grave de la influenza.
Amor, estoy aquí...

Jorge: Si algo pasa...
cuida mucho a Nadia. Dile... dile que
su mamita la quiere mucho.

UN AÑO MÁS TARDE...



Antes de irse mami nos pidió que nos cuidáramos; así que mañana vamos juntos a ponernos la vacuna contra la influenza.

Papi siempre te protegerá. Tu mamá siempre estará con nosotros en espíritu.



¿Se pondrá feliz mami?

Te quiero papi. Y a mami también.

Ay, sí. Muy feliz y orgullosa de su niña grande.



BASADA EN UNA HISTORIA REAL



-
- *Ponerse la vacuna contra la influenza es el primer y más importante paso para protegerse contra la influenza*
 - *Ponerse la vacuna contra la influenza es una manera segura para mujeres embarazadas de prevenir complicaciones relacionadas con la influenza*
 - *Es más probable que la influenza cause enfermedades graves en las embarazadas que en las mujeres que no están embarazadas*
 - *Cambios en el sistema inmunológico, el corazón, y los pulmones durante el embarazo, pone a mujeres embarazadas en alto riesgo de enfermedades graves, hospitalización y hasta la muerte a causa de la influenza*
 - *Durante muchos años, millones de mujeres embarazadas se han vacunado contra la influenza de manera segura*
 - *La vacuna de la influenza durante el embarazo protege a la mamá y al bebé (hasta los 6 meses de edad) de la influenza*
-

